



**DROI\_PV(2013)0424\_1**

**JEGYZŐKÖNYV**

a 2013. április 24-én, 15.00–18.30,  
és 2013. április 25-én, 09.00–12.30 között tartott ülésről  
BRÜSSZEL

Az ülést 2013. április 24-én, szerdán, 15.12-kor, Barbara Lochbihler (elnök) elnökletével nyitják meg.

**1. A napirend elfogadása**

DROI\_OJ (2013)0424\_1

A napirendet elfogadják.

**2. Az alábbi ülések jegyzőkönyveinek elfogadása:**

- 2013. március 7. PV - PE 504.401v01-00
- 2013. február 20–21. PV - PE 504.187v01-00

**3. Az elnök közleményei**

- DROI-jelentés: A pénzügyi és gazdasági válság emberi jogokra gyakorolt hatásai, előadó: Inese Vaidere
- EU–Ukrajna vízumkönnyítés
- A Törökország által elért előrehaladásról szóló 2012-es jelentés
- A Montenegró, Szerbia és Koszovó által elért előrehaladásról szóló jelentések
- A Macedónia Volt Jugoszláv Köztársaság által elért előrehaladásról szóló jelentés
- Az áprilisban elfogadott sürgősségi állásfoglalások:
  - \* A Guantánamói-öbölben folytatott éhségstrájk (vita állásfoglalás nélkül)
  - \* A kazahsztáni emberi jogi helyzet
  - \* Vietnám
- A szaúd-arábiai igazságügyi miniszter

- Ülés a halálbüntetésről Iránban
- Halálbüntetés Tajvanban
- A bahreini Forma-1-es autóverseny
- Mianmar

#### 4. **Eszmecsere Jacqueline Moudeina csádi jogással és emberi jogi aktivistával**

Felszólalók: Barbara Lochbihler (elnök); Jacqueline Moudeina; Caroline Lopez (EKSZ)

#### 5. **Meghallgatás a bennszülött lakosságról és a nyersanyag-kitermelő iparágakról**

Felszólalók: Barbara Lochbihler (elnök); David Vadiveloo, a Gundjeihmi Aboriginal Corporation vezérigazgatója (videokonferenciával); Rafael Marques; Juana Matilde Mulul Castro; Marino Busdachin, a Képvisellett Nem Rendelkező Népcsoportok Szervezetének (UNPO) főtitkára; Martin Chungong, az Interparlamentáris Unió (IPU) főtitkárhelyettese, Wojciek Wysocki (EKSZ).

#### 6. **A sajtó- és médiaszabadság a világban**

AFET/7/05943, 2011/2081(INI)

Előadó: Marietje Schaake (ALDE)

PR-PE506.205v01-00  
AM - PE508.230v01-00

Illetékes: AFET

Vélemények: DEVE – Határozat: nincs vélemény

- A jelentéstervezet megvitatása
- A módosítások előterjesztésének határideje: **2013. április 9., 12.00**

Felszólalók: Barbara Lochbihler (elnök); Marietje Schaake (előadó); Liisa Jaakonsaari (árnyékelőadó); Nieves Fernandez del Coto Secades (EKSZ); Oliver Money-Kyrle, a Nemzetközi Újságíró Szövetség főtitkárhelyettese; Christina Dahlman, DG DEVCO, Európai Bizottság.

#### 7. **Kérdések órája**

A Barbara Lochbihler által előterjesztett kérdés

Felszólalók: Barbara Lochbihler; Sven-Olov Carlsson (EKSZ)

Az ülést 17.50-kor berekesztik.

\*\*\*\*\*

#### 2013. április 25.

Az ülést 9.04-kor Barbara Lochbihler (elnök) elnökletével nyitják meg.

#### 8. **Eszmecsere a vallás- és lelkiismereti szabadság előmozdításáról és védelméről**

## **szóló uniós iránymutatások tervezetéről szóló, Tanácshoz intézett európai parlamenti ajánlásról**

Felszólalók: Barbara Lochbihler (elnök); Laima Liucija Andrikiene (előadó); Marie-Christine Vergiat; Jean-Bernard Bolvin (EKSZ)

### ***A Biztonsági és Védelmi Politikai Albizottsággal közösen***

#### **9. Meghallgatás a drónok használatának emberi jogi vonatkozásairól, benne: „A drónok és a pilóta nélküli robotok háborús bevetésének emberi jogi vonatkozásai” című tanulmány ismertetése**

Felszólalók: Barbara Lochbihler (elnök); Norica Nicolai (a Biztonság- és Védelempolitikai Albizottság alelnöke); Nils Melzer, a DROI-tanulmány szerzője, Biztonságpolitikai Központ, Genf Ben Emmerson, a terrorizmus elleni küzdelem és az emberi jogok kérdésével foglalkozó ENSZ-különmegbízott; Camille Grand, a Fondation pour la Recherche Stratégique (Stratégiai Kutatási Alapítvány) igazgatója; Hilary Brooke Stauffer, a Reprieve igazgatóhelyettese; Professor Mary Ellen O'Connell (videoüzenet); Ana Gomes; Maria Eleni Koppa; Sarah Ludford; Tarja Cronberg; Charles Tannock; Tim Jones (EKSZ)

#### **10. Egyéb kérdések**

#### **11. Következő ülés**

- 2013. május 16., 9.00–12.30 között (Brüsszel)

#### ***Zárt ülés***

#### **12. Kibővített Elnökség**

\*\*\*\*\*

Az ülést 12.22-kor berekesztik.

**ПРИСЪСТВЕН ЛИСТ/LISTA DE ASISTENCIA/PREZENČNÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/  
ANWESENHEITSLISTE/KOHALOLIJATE NIMEKIRI/KATAΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/  
LISTE DE PRÉSENCE/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĒJUMU REĢISTRS/DALYVIŲ SAŪAŠAS/JELENLÉTI ÍV/  
REĢISTRU TA' ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŠCI/LISTA DE PRESENÇAS/LISTÁ DE PREZENŤÁ/  
PREZENČNÁ LISTINA/SEZNAM NAVZOČIH/LÄSNÄOLOLISTA/DELTAGARLISTA**

Бюро/Mesa/Předsednictvo/Formandskabet/Vorstand/Juhatus/Προεδρείο/Bureau/Ufficio di presidenza/Prezidijs/Biuras/Elnökség/ Prezydium/Birou/Predsednictvo/Predsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidiet (*)
Barbara Lochbihler (Chair) (1,2); Andrzej Grzyb (1st Vice-Chair) (1); Joanna Senyszyn (4th Vice-Chair) (1). <b>SEDE:</b> Sophocles Sophocleous (1st Vice-Chair) (2); Norica Nicolai (2nd Vice-Chair) (2); Justas Vincas Paleckis (3rd Vice-Chair) (2).
Членове/Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Μέλη/Members/Députés/Deputati/Deputāti/Nariai/Képviselek/ Membri/Leden/Posłowie/Deputados/Deputați/Jäsenet/Ledamöter
Laima Liucija Andrikienė (1); Leonidas Donskis (1,2); Ana Gomes (1,2); Charles Goerens (2); Eduard Kukan (1,2); Charles Tannock (1); Inese Vaidere (1); Marie-Christine Vergiat (2). <b>SEDE:</b> Tarja Cronberg (2); Maria Eleni Koppa (2); Sabine Lösing (2); Annemie Neyts-Uyttebroeck (2); Peter Šťastný (2); Paweł Zalewski (2); Janusz Władysław Zemke (2).
Заместници/Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Αναπληρωτές/Substitutes/Suppléants/Supplenti/ Aizstājēji/Pavaduojantys nariai/Póttagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Supleantī/Náhradníci/Namestniki/ Varajäsenet/Suppleanter
Nuno Melo (1); Sarah Ludford (2) <b>SEDE:</b> Anneli Jäätteenmäki (2); Martin Ehrenhauser (2).

187 (2)
193 (3)
Nikos Chrysogelos; Liisa Jaakonsaari; (1) Andrej Plenković (2)
49 (6) (Точка от дневния ред/Punto del orden del día/Bod pořadu jednání (OJ)/Punkt på dagsordenen/Tagesordnungspunkt/Päevakorra punkt/Ημερήσια Διάταξη Σημείο/Agenda item/Point OJ/Punto all'ordine del giorno/Darba kārtības punkts/Darbotvarkēs punktas/ Nápirendi pont/Punt fuq l-aġenda/Agendapunt/Punkt porządku dziennego/Ponto OD/Punct de pe ordinea de zi/Bod programu schôdze/ Točka UL/Esityslistan kohta/Föredragningslista punkt)

Наблюдатели/Observadores/Pozorovatelé/Observatører/Beobachter/Vaatlejad/Παρατηρητές/Observers/Observateurs/Osservatori/ Novērotāji/Stebėtojai/Megfigyelők/Osservatori/Waarnemers/Obserwatorzy/Observadores/Observatori/Pozorovatelia/Opazovalci/ Tarkkailijat/Observatörer

Присъствал на/Presente el/Přítomný dne/Til stede den/Anwesend am/Viibis(id) kohal/Παρών στις/Present on/Présent le/Presente il/Piedalījās/  
Dalyvauja/Jelen volt/Prezenti fi/Aanwezig op/Obecny dnia/Presente em/Prezent/Přítomný dňa/Navzoči dne/Läsnä/Närvarande den:  
(1) 24.4.2013

По покана на председателя/Por invitación del presidente/Na pozvání předsedy/Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung des Vorsitzenden/Esimehe kutsel/Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chair(wo)man/Sur l'invitation du président/Su invito del presidente/Pēc priekšsēdētāja uzaicinājuma/Pirmininkui pakvietus/Az elnök meghívására/Fuq stedina tal-President/Op uitnodiging van de voorzitter/Na zaproszenie Przewodniczącego/A convite do Presidente/La invitația președintelui/Na pozvanie predsedu/Na povabilo predsednika/Puheenjohtajan kutsusta/På ordförandens inbjudan

Съвет/Consejo/Rada/Rådet/Rat/Nðukogu/Συμβούλιο/Council/Conseil/Consiglio/Padome/Taryba/Tanács/Kunsill/Raad/Conselho/Consiliu/Svet/Neuvosto/Rådet (*)
Wiesniak; Fernandez de Cotero Secades; Carlsson; Jones; Bolvin; Lopez; Wysocki
Комисия/Comisión/Komise/Kommissionen/Kommission/Euroopa Komisjon/Επιτροπή/Commission/Commissione/Komisija/Bizottság/Kommissjoni/Commissie/Komisja/Comissão/Comisie/Komisia/Komissio/Kommissionen (*)
Black; Sodja; Dahlman
Други институции/Otras instituciones/Ostatní orgány a instituce/Andre institutioner/Andere Organe/Muud institutsioonid/Άλλα θεσμικά όργανα/Other institutions/Autres institutions/Altre istituzioni/Citas iestādes/Kitos institucijos/Más intézmények/Istituzzjonijiet oħra/Andere instellingen/Inne instytucje/Outras Instituições/Alte instituții/Iné inštitúcie/Druge institucije/Muut toimielimet/Andra institutioner/organ

Други учасници/Otros participantes/Ostatní účastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muud osalejad/Επίσης Παρόντες/Other participants/Autres participants/Altri partecipanti/Citi klātesošie/Kiti dalyviai/Más résztvevők/Partecipanti oħra/Andere aanwezigen/Inni uczestnicy/Outros participantes/Alți participanți/Iní účastníci/Dруги udeleženci/Muut osallistujat/Övriga deltagare
<p><b>Point 4:</b> Jacqueline Moudeina, Chadian lawyer and human rights activist</p> <p><b>Point 5:</b> David Vadiveloo, Executive Officer Gundjeihmi Aboriginal Corporation (via Video Conference); Rafael Marques; Juana Matilde Mulul Castro; Marino Busdachin, General Secretary, Unrepresented Nations and Peoples Organization (UNPO); Martin Chungong, Deputy Secretary General, Interparliamentary Union (IPU)</p> <p><b>Point 6:</b> Oliver Money-Kyrle, International Federation of Journalists</p> <p><b>Point 9:</b> Nils Melzer, author of DROI study, Geneva Centre for Security Policy; Ben Emmerson, UNSR on Counter-Terrorism and Human Rights; Camille Grand, Director Fondation pour la Recherche Stratégique; Hilary Brooke Stauffer, Deputy Director, Reprieve; Professor Mary Ellen O'Connell (via video message)</p>
Секретариат на политическите групи/Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Gruppenes sekretariat/Sekretariat der Fraktionen/Fraktsioonide sekretariaat/Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Sekretariats of political groups/Secrétariat des groupes politiques/Segreteria gruppi politici/Politisko grupu sekretariāts/Frakcijų sekretoriai/Képviseletcsoportok titkársága/Sekretarjat gruppi politici/Fractiesecretariaten/Sekretariat Grup Politycznych/Secr. dos grupos políticos/Sekretariate grupuri politice/Sekretariát politických skupin/Sekretariat političnih skupin/Poliittisten ryhmien sihteeristö/Gruppenas sekretariat

PPE	Orsagova
S&D	Bataille
ALDE	Stasinopoulou
ECR	De Jong
Verts/ALE	Fisera, Meyer, Bergamaschi
GUE/NGL	Balavoine
EFD	
NI	Atzori

Кабинет на председателя/Gabinete del Presidente/Kancelář předsedy/Formandens Kabinet/Kabinett des Präsidenten/Presidendi kantselai/Γραφείο Προέδρου/President's Office/Cabinet du Président/Gabinetto del Presidente/Priekšsēdētāja kabinets/Pirmininko kabinetas/Elnöki hivatal/Kabinett tal-President/Kabinet van de Voorzitter/Gabinet Przewodniczącego/Gabinete do Presidente/Cabinet Preşedinte/Kancelária predsedu/Urad predsednika/Puhemiehen kabinetti/Talmannens kansli	
Кабинет на генералния секретар/Gabinete del Secretario General/Kancelář generálního tajemníka/Generalsekretærens Kabinet/Kabinett des Generalsekretärs/Peasekretäri büroo/Γραφείο Γενικού Γραμματέα/Secretary-General's Office/Cabinet du Secrétaire général/Gabinetto del Segretario generale/Generalsekretära kabinets/Generalinio sekretoriaus kabinetas/Főtitkári hivatal/Kabinett tas-Segretarju Ġenerali/Kabinet van de secretaris-generaal/Gabinet Sekretarza Generalnego/Gabinete do Secretário-Geral/Cabinet Secretar General/Kancelária generálneho tajomníka/Urad generalnega sekretarja/Pääsihteerin kabinetti/Generalsekreterarens kansli	
Генерална дирекция/Dirección General/Generální ředitelství/Generaldirektorat/Generaldirektion/Peadirektoraat/Γενική Διεύθυνση/Directorate-General/Direction générale/Direzione generale/Generaldirektorāts/Generalinis direktoratas/Főigazgatóság/Direktorat Ġenerali/Direktoraten-generaal/Dyrekcja Generalna/Direcção-Geral/Direcții Generale/Generálne riaditeľstvo/Generalni direktorat/Pääosasto/Generaldirektorat	
DG PRES DG IPOL DG EXPO DG COMM DG PERS DG INLO DG TRAD DG INTE DG FINS DG ITEC	Fréchon  Bandone, Blasszauer, Doaud
Правна служба/Servicio Jurídico/Právní služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Öigusteenistus/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/Service juridique/Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teisės tarnyba/Jogi szolgálat/Servizz legali/Juridische Dienst/Wydział prawny/Serviço Jurídico/Serviciu Juridic/Právny servis/Pravna služba/Oikeudellinen yksikkö/Rättstjänsten	
Lucente	
Секретариат на комисията/Secretaría de la comisión/Sekretariát výboru/Udvalgssekretariatet/Ausschussesekretariat/Komisjoni sekretariaat/Γραμματεία επιτροπής/Committee secretariat/Secrétariat de la commission/Segreteria della commissione/Komitejas sekretariāts/Komiteto sekretoriatas/A bizottság titkársága/Sekretarjat tal-kumitat/Commissiesecretariaat/Sekretariat komisji/Secretariado da comissão/Sekretariat comisie/Sekretariat odbora/Valiokunnan sihteeristö/Utskottssekretariatet	
Opacic, Palladino, Nuttin, Bobes, Csasz, Hruscova, Logofatu, Chiorean, Rounio, Toen	
Сътрудник/Asistente/Asistent/Assistent/Assistenz/Βοηθός/Assistant/Assistente/Palīgs/Padējējas/Asszisztens/Asystent/Pomočnik/Avustaja/Assistenten	
Nyary-Banlaki	

- \* (P) = Председател/Presidente/Předseda/Formand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair(wo)man/Président/Priekšsēdētājs/Pirmininkas/Elnök/President/Voorzitter/Przewodniczący/Preşedinte/Predsesda/Predsednik/Puheenjohtaja/Ordförande  
(VP) = Заместник-председател/Vicepresidente/Místopředseda/Næstformand/Stellvertretender Vorsitzender/Aseesimees/Αντιπρόεδρος/Vice-Chair(wo)man/Vice-Président/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Alelnök/Víci President/Ondervoorzitter/Wiceprzewodniczący/Vice-Presidente/Vicepreşedinte/Podpredsesda/Podpredsednik/Varapuheenjohtaja/Vice ordförande  
(M) = Член/Miembro/Člen/Medlem./Mitglied/Parlamendiliige/Μέλος/Member/Membre/Membro/Deputāts/Narys/Képviselő/Membru/Lid/Członek/Membro/Membru/Člen/Poslanec/Jäsen/Ledamot  
(F) = Длъжностно лице/Funcionario/Úředník/Tjenestemand/Beamter/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Fonctionnaire/Funzionario/Ierēdnis/Pareigūnas/Tisztviselő/Ufficial/Ambtenaar/Urządник/Funcionário/Functionar/Úradník/Uradnik/Virkamies/Tjänsteman